



ilersis
FUNDACIÓ PRIVADA

caixes de fusta / cajas de madera / wooden boxes / caisses en bois



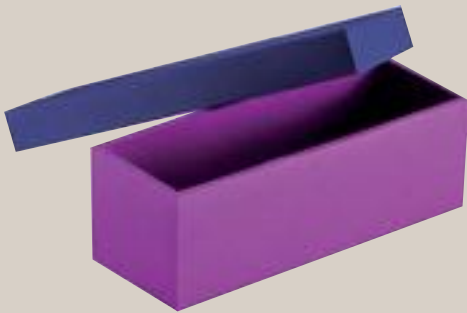


la fusta pren vida

la maderà cobra vida

wood comes alive

le bois prend vie





ilersis



Ilersis. Caixes úniques i valors socials

Ilersis és una entitat de caràcter social sense afany de lucre i declarada d'utilitat pública. L'activitat de l'empresa està impregnada de valors fonamentals com són el compromís social, la cooperació, la igualtat, la responsabilitat i la qualitat. L'entitat compleix més de 30 anys d'experiència i dedicació plena a donar vida a la fusta. Una matèria extreta de la natura i que solament les mans dels artesans de Ilersis transformen en peces úniques i d'alta qualitat.

Ilersis. Cajas únicas y valores sociales

Ilersis es una entidad de carácter social sin ánimo de lucro y declarada de utilidad pública. La actividad de la empresa está impregnada de valores fundamentales como son el compromiso social, la cooperación, la igualdad, la responsabilidad y la calidad. La entidad cumple más de 30 años de experiencia y dedicación plena a dar vida a la madera. Una materia extraída de la naturaleza y que solo las manos de los artesanos de Ilersis transforman en piezas únicas y de alta calidad.

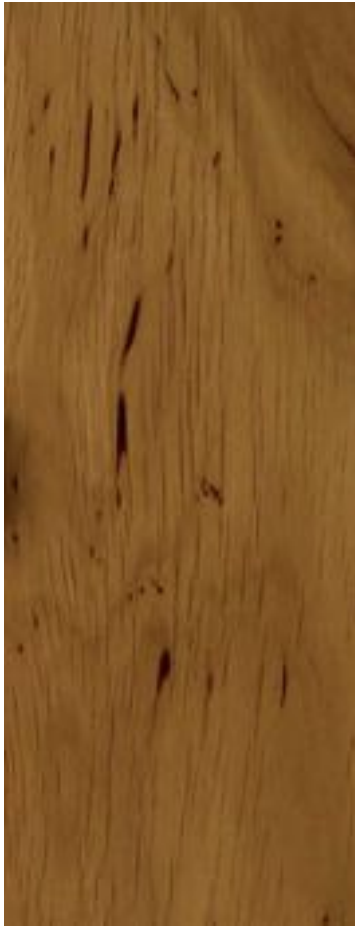
Ilersis. Unique boxes and social values

Ilersis is an organization of social character and public benefit, without profits being its main goal. The activity of the company is steeped in core values such as social commitment, cooperation, equality, accountability and quality. The organization has more than 30 years of experience and is fully dedicated to giving life to wood. A substance extracted from nature and that only the hands of the artisans at Ilersis transform into unique and high quality pieces.

Ilersis. Caisses uniques et valeurs sociales

Ilersis est une entité à caractère social et à but non lucratif déclarée d'utilité publique. L'activité de l'entreprise est imprégnée de valeurs fondamentales comme le sont l'engagement social, la coopération, l'égalité, la responsabilité et la qualité. L'entité a plus de 30 ans d'expérience et se consacre pleinement à donner vie au bois. Une matière extraite de la nature et que seules les mains des artisans de Ilersis transforment en pièces uniques et de haute qualité.





Dissenys modelats amb cura i professionalitat

Els productes de Ilersis són el resultat d'unir la matèria natural que és la fusta amb la funcionalitat exigida a cada projecte. Els tipus de fusta, els acabats, els interiors, els complements i la personalització són trets diferenciadors d'un treball artesanal de qualitat, de cura en el treball. Cada projecte és únic; ja sigui per una necessitat de producció llarga com d'una sèrie limitada. Productes per a cobrir necessitats de diferents sectors. Les caixes de Ilersis expressen el seu caràcter inconfusible i s'adapten a cada necessitat de les empreses.

Diseños modelados con cuidado y profesionalidad

Los productos de Ilersis son el resultado de unir la materia natural que es la madera con la funcionalidad exigida en cada proyecto. Los tipos de madera, los acabados, los interiores, los complementos y la personalización son rasgos diferenciadores de un trabajo artesanal de calidad, de cuidado en el trabajo. Cada proyecto es único; ya sea por una necesidad de producción larga como de una serie limitada. Productos para cubrir necesidades de diferentes sectores. Las cajas de Ilersis expresan su carácter inconfundible y se adaptan a cada necesidad de las empresas.

Designs shaped with care and professionalism

The products of Ilersis are the result of combining the natural material that is wood with the functionality required by each project. Wood types, finishes, interiors, accessories and personalization are distinguishing features of quality craftsmanship and caring about the work. Each project is unique, either due to a need for a long production or a limited series. Products to meet the needs of different sectors. Ilersis boxes express their unmistakable character and suit every business need.

Designs modelés avec soin et professionnalisme

Les produits Ilersis sont le résultat de l'alliage de la matière naturelle, le bois, avec la fonctionnalité exigée pour chaque projet. Les types de bois, les finitions, les intérieurs, les compléments et la personnalisation sont des traits différenciateurs d'un travail artisanal de qualité, de soin dans le travail. Chaque projet est unique, que ce soit pour un besoin de grande production ou pour une série limitée. Des produits qui couvrent les besoins de divers secteurs. Les caisses Ilersis expriment leur caractère unique et s'adaptent aux besoins de chaque entreprise.





Matèria, acabats, tancaments, complements

La matèria primera, els diferents tipus de fusta seleccionada per a cada projecte (totes en les seves textures), els certificats de procedència i la traçabilitat són els factors que identifiquen la qualitat de tot el procés de producció. Altres factors són però determinants: els acabats, fruit de l'aplicació de tints i envernissats ecològics; les tapes, les frontisses i els tancaments de diferents estils d'acord amb la personalitat de la caixa o estoig; finalment, els complements i les nanses afegeixen el toc personal i inconfusible. Les caixes Ilersis són molt més que productes, són idees de packaging creades des del concepte original fins a l'últim detall.

Materia, acabados, cerramientos, complementos

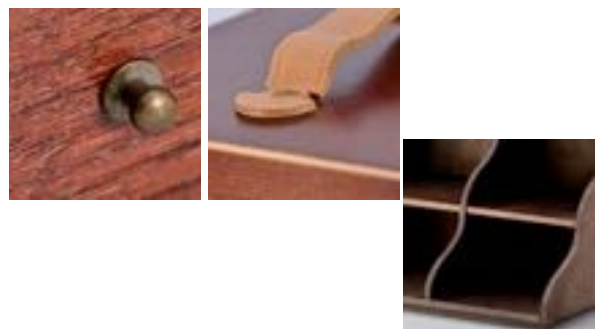
La materia prima, los diferentes tipos de madera seleccionada para cada proyecto (todas en sus texturas), los certificados de procedencia y la trazabilidad son los factores que identifican la calidad de todo el proceso de producción. Otros factores son pero determinantes: los acabados, fruto de la aplicación de tintes y barnizados ecológicos; las tapas, las bisagras y los cierres de diferentes estilos de acuerdo con la personalidad de la caja o estuche, finalmente, los complementos y las asas añaden el toque personal e inconfundible. Las cajas Ilersis son mucho más que productos, son ideas de packaging creadas desde el concepto original hasta el último detalle.

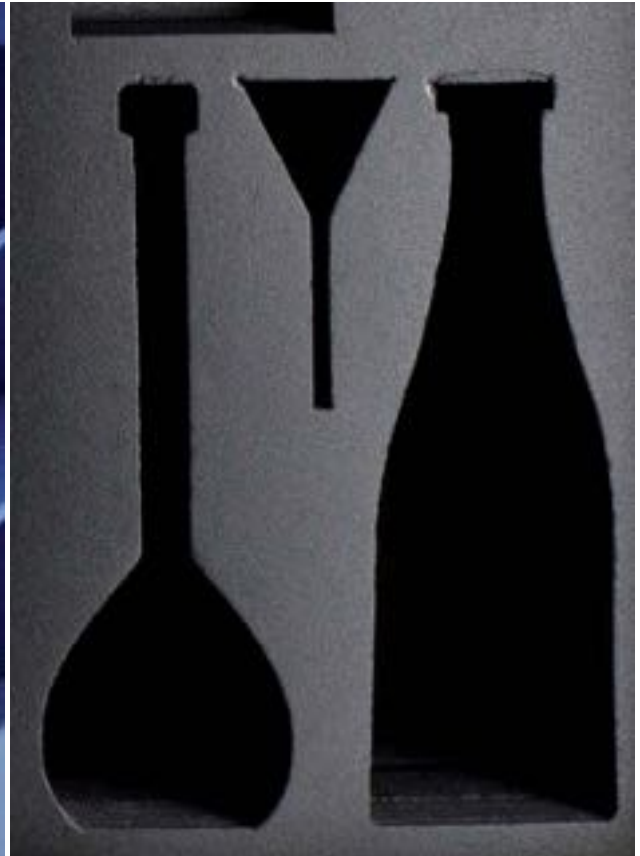
Materials, finishes, fixtures, accessories

The raw material, different types of wood selected for each project (in all their textures), certificates of origin and traceability are the factors that identify the quality of the entire production process. Other decisive factors that are included: the finishes, the result of the application of organic dyes and varnishes; different style covers, hinges and fasteners according to the personality of the box or case, and finally, accessories and handles add that unmistakable personal touch. Ilersis boxes are much more than just products, they are packaging ideas created from the original concept to the last detail.

Matière, finitions, fermetures, compléments

La matière première, les différents types de bois sélectionnés pour chaque projet (tous dans leur propre texture), les certificats de provenance et la traçabilité sont les facteurs qui identifient la qualité de l'ensemble du processus de production. D'autres facteurs sont toutefois déterminants : les finitions, fruit de l'application de teintures et de vernis écologiques ; les couvercles, les charnières et les fermetures de divers types en fonction de la personnalité de la caisse ou de l'étui, et pour finir les compléments et les poignées, ajoutent une touche personnelle et unique. Les caisses Ilersis sont bien plus que de simples produits, ce sont des idées de packaging créées depuis le concept original jusqu'au dernier détail.





Qualitat i vitalitat interior

Cada caixa té un atribut essencial: la funcionalitat per la que està concebuda. Aquesta característica és visible no solament externament, en el seu disseny, acabats i complements. També ho és en el més petit detall de l'interior de la caixa: la distribució, els compartiments, els separadors, i tots els detalls que s'adapten i ressalten el producte. La finalitat de Ilersis és crear packaging de qualitat per a les necessitats de les empreses.

Calidad y vitalidad interior

Cada caja tiene un atributo esencial: la funcionalidad para la que está concebida. Esta característica es visible no sólo externamente, en su diseño, acabados y complementos. También lo es en el más pequeño detalle del interior de la caja: la distribución, los compartimentos, los separadores, y todos los detalles que se adaptan y resaltan el producto. La finalidad de Ilersis es crear packaging de calidad para las necesidades de las empresas.

Quality and inner vitality

Each box has one essential attribute: the functionality for which it is designed. This feature is visible not only externally, in its design, finishes and accessories, but also in the smallest detail inside the box: the distribution, the compartments, spacers, and all the details that fit and highlight the product. The purpose of Ilersis is to create quality packaging for business needs.

Qualité et vitalité de l'intérieur

Chaque caisse a un attribut essentiel : la fonctionnalité pour laquelle elle est conçue. Cette caractéristique est visible non seulement extérieurement, avec le design, les finitions et les compléments, mais également sur le plus petit détail de l'intérieur de la caisse : la distribution, les compartiments, les séparateurs et d'une façon générale tous les détails adaptés et qui font ressortir le produit. Le but de Ilersis est de créer un packaging de qualité pour les besoins des entreprises.





Imatge i personalització

Les caixes Ilersis són embolcalls de fusta destinats a protegir i ressaltar de la millor manera el producte de l'empresa. La imatge de marca i la personalització són aspectes fonamentals en la producció. Les tècniques de marcatge, l'estampació, la serigrafia, el marcatge a pressió... són curosament escollides i aplicades seguint processos artesanals.

Imagen y personalización

Las cajas Ilersis son envolturas de madera destinados a proteger y resaltar de la mejor manera el producto de la empresa. La imagen de marca y la personalización son aspectos fundamentales en la producción. Las técnicas de marcaje, la estampación, la serigrafía, el marcaje a presión... son cuidadosamente escogidas y aplicadas siguiendo procesos artesanales.

Image and personalization

Ilersis boxes are wooden casings to protect and highlight the product of the company in the best way possible. Brand image and personalization are key aspects in production. Labelling, stamping, screen printing, and pressure marking techniques are carefully chosen and applied according to traditional processes.

Image et personnalisation

Les caisses Ilersis sont des enveloppes en bois destinées à protéger et faire ressortir de la meilleure façon possible le produit de l'entreprise. L'image de marque et la personnalisation sont des aspects fondamentaux de la production. Les techniques de marquage, l'estampage, la sérigraphie, le marquage par pression, etc., sont soigneusement choisis et appliqués suivant des procédures artisanales.





Projecte social

Ilersis cerca la integració sociolaboral plena i personalitzada de persones amb discapacitat intel·lectual o amb risc d'exclusió social mitjançant el treball en una organització amb viabilitat econòmica pròpia. A partir d'aquest projecte social Ilersis desenvolupa unes activitats productives sostenibles i adaptades a les necessitats dels seus clients.

Proyecto social

Ilersis busca la integración sociolaboral plena y personalizada de personas con discapacidad intelectual o con riesgo de exclusión social mediante el trabajo en una organización con viabilidad económica propia. A partir de este proyecto social Ilersis desarrolla unas actividades productivas sostenibles y adaptadas a las necesidades de sus clientes.

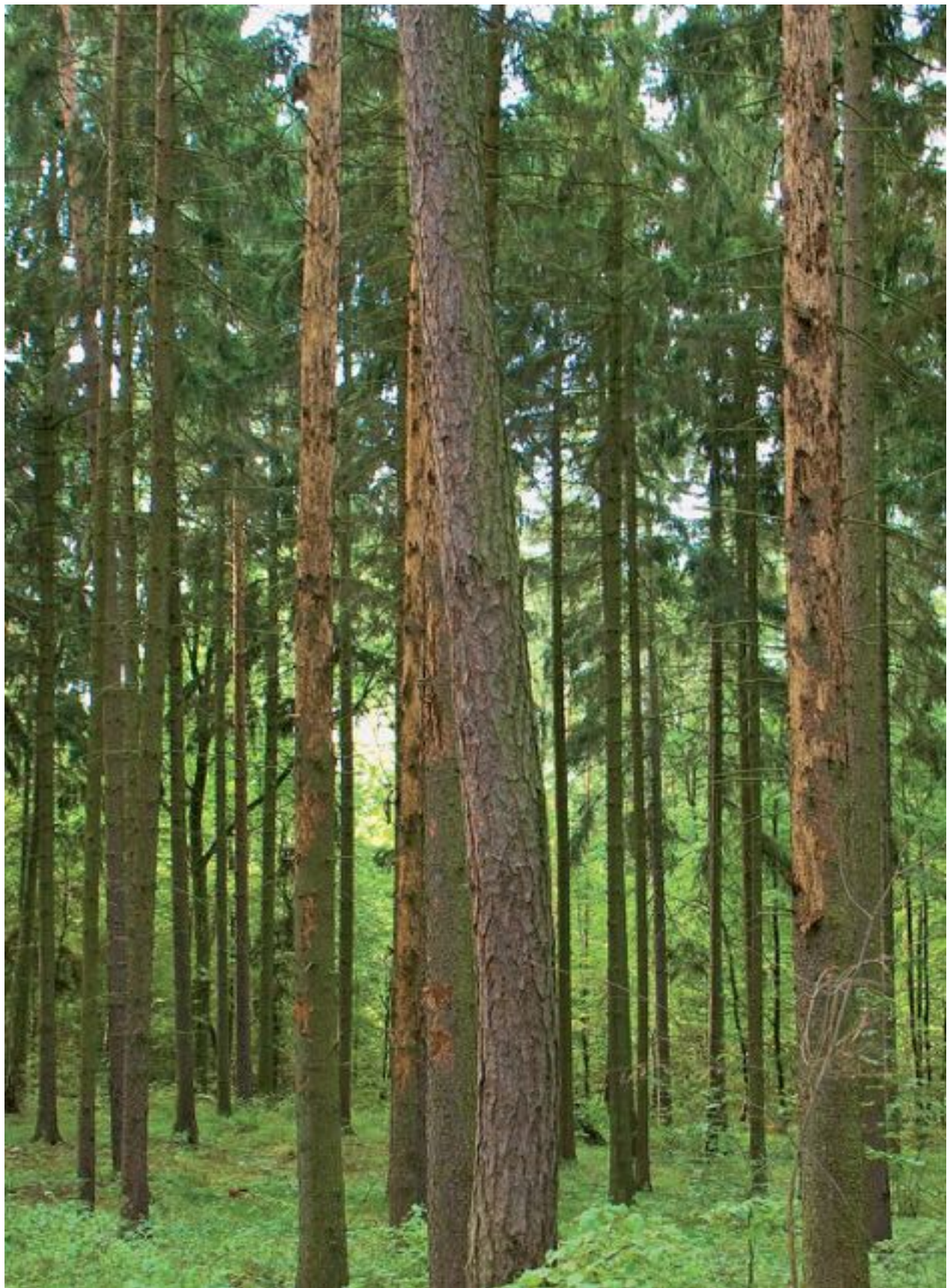
Social project

Ilersis seeks the full and personalized social-labour integration of people with intellectual disabilities or at risk of social exclusion by working in an organization with its own economic viability. By means of this social project Ilersis develops sustainable productive activities tailored to the needs of its customers.

Projet social

Ilersis recherche l'intégration socioprofessionnelle pleine et personnalisée de personnes ayant un handicap intellectuel ou en risque d'exclusion sociale par le biais du travail dans une organisation ayant sa propre viabilité économique. À partir de ce projet social, Ilersis développe des activités productives durables et adaptées aux besoins de ses clients.





Responsabilitat mediambiental i RSE

La profunda actitud ecològica i de respecte al medi ambient neix del propi caràcter d'una empresa que aposta per la conservació de l'entorn natural i per la sostenibilitat. Ilersis treballa exclusivament amb proveïdors compromesos en la conservació dels boscos i com a conseqüència, garanteix la procedència i traçabilitat de la fusta. Les certificacions de qualitat i de gestió avalen aquest compromís mediambiental. Ilersis és també una entitat amb un ferm compromís vers l'aplicació de criteris de responsabilitat social empresarial (RSE) en el conjunt de les seves activitats productives.

Responsabilidad medioambiental y RSE

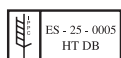
La profunda actitud ecológica y de respeto al medio ambiente nace del propio carácter de una empresa que apuesta por la conservación del entorno natural y por la sostenibilidad. Ilersis trabaja exclusivamente con proveedores comprometidos en la conservación de los bosques y como consecuencia, garantiza la procedencia y trazabilidad de la madera. Las certificaciones de calidad y de gestión avalan este compromiso medioambiental. Ilersis es también una entidad con un firme compromiso hacia la aplicación de criterios de responsabilidad social corporativa (RSC) en el conjunto de sus actividades productivas.

Environmental responsibility and CSR

A deep ecological attitude and respect for the environment identifies the character of a company that is invested in the conservation of nature and sustainability. Ilersis works exclusively with suppliers committed to the conservation of the forest, therefore guaranteeing the wood's source and traceability. The certifications of quality and environmental management support this commitment. Ilersis is also an organisation with a strong commitment to the application of criteria for corporate social responsibility (CSR) in all of their productive activities.

Responsabilité environnementale et RSE

La profonde attitude écologique et de respect de l'environnement naît du caractère même d'une entreprise qui mise sur la conservation de l'environnement naturel et sur la durabilité. Ilersis travaille exclusivement avec des fournisseurs soucieux de la conservation des forêts et, en conséquence, garantit la provenance et la traçabilité du bois. Les certificats de qualité et de gestion avalisent cet engagement environnemental. Ilersis est également une entité qui a pris un engagement ferme concernant l'application de critères de responsabilité sociale d'entreprise (RSE) pour l'ensemble de ses activités productives.



NIMF15
La salut de la fusta



ISO 9001
ISO 14001
i OHSAS 18001



Compra social i mesures alternatives de la LISMI

Ilersis és un centre especial de treball (CET) que promou l'ocupació de persones amb discapacitat intel·lectual o en risc d'exclusió social. La compra social, o contractació de serveis a entitats que tenen aquesta finalitat afavoreix directament l'ocupació de persones amb dificultats d'inserció laboral. Amb Ilersis, les empreses i entitats de 50 o més treballadors es poden acollir als beneficis del compliment de contractació de persones amb discapacitat previstes com a mesures alternatives en l'article 38.1 de la Llei 13/1982 de la LISMI.

Compra social y medidas alternativas de la LISMI

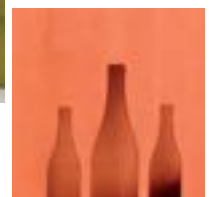
Ilersis es un centro especial de trabajo (CET) que promueve el empleo de personas con discapacidad intelectual o en riesgo de exclusión social. La compra social, o contratación de servicios a entidades que tienen esta finalidad favorece directamente el empleo de personas con dificultades de inserción laboral. Con Ilersis, las empresas y entidades de 50 o más trabajadores pueden acogerse a los beneficios del cumplimiento de contratación de personas con discapacidad previstas como medidas alternativas en el artículo 38.1 de la Ley 13/1982 de la LISMI.

Social procurement and alternative measures for the Disability Act

Ilersis is a special work centre that promotes the employment of people with intellectual disabilities or are at risk of social exclusion. Social procurement or the contracting of services from organizations that have this purpose directly promotes the employment of people with difficulties in finding work. With Ilersis, the companies and organisations with 50 or more workers are eligible for the benefits of compliance by employing people with disabilities as alternative measures provided for in Article 38.1 of Law 13/1982 of the Disability Act.

Achat social et mesures alternatives de la LISMI

Ilersis est un centre spécial de travail (CET) qui promeut l'emploi de personnes ayant un handicap intellectuel ou en risque d'exclusion sociale. L'achat social, ou passation de contrat de services avec des entités dont le but est de favoriser directement l'emploi de personnes ayant des difficultés d'insertion professionnelle. Avec Ilersis, les entreprises et entités de 50 travailleurs ou plus peuvent bénéficier des avantages conférés par le recrutement de personnes handicapées comme mesures alternatives prévues à l'article 38.1 de la Loi 13/1982 de la LISMI.



•Productes •Productos •Products •Produits	•Packaging •Embalaje •Packing •Emballage	• Estàndard Vi/Cava • Estandar Vi/Cava • Standard Wine/Cava • Standard Vin/Cava	• Caixes / Cofres / Ampollers / Bosses de fusta • Cajas / Cofres / Botelleros / Bolsas de madera • Boxes / Chests / Wine racks / Wood bags • Caisses / Coffres / Bouteillers / Sacs en bois
		• Projectes personalitzats • Proyectos personalizados • Custom projects • Projets personnalisés	• Caixes / Estoigs / Maletes / Safates / Cofres • Cajas / Estuches / Maletas / Bandejas / Cofres • Boxes / Cases / Suitcases / Trays / Chests • Caisses / Étuis / Valises / Plateaux / Coffres
	•Altres productes •Otros productos •Other products •Autres produits	• PLV Expositors / Juguines / Merchandatge / Mobiliari urbà • PLV Expositores / Juguetería / Merchandising / Mobiliario urbano • POP Displays / Toys / Merchandising / Urbane furniture • PLV Exposants / Magasin de jouets / Merchandising / Mobilier urbain	
•Sistemes fabricació •Sistemas fabricación •Manufacturing systems •Systèmes fabrication	• Grapat / Clavat / Metxat / Fresat en CNC / Encunyat / Làser • Grapado / Clavado / Mechado / Fresado en CNC / Acuñado / Laser • Stapled / Nailed / Stuffed / CNC Milling / Coined / Laser • Agrafè / Cloué / Rembourré / Fraisé CNC / Poinçonné / Laser		
•Acabats •Acabados •Finishes •Finitions	•Materials •Materiales •Materials •Matériaux	•Massís / Contraxapats / Retxapats / Xapa flexible / Tanques / Frontisses / Nanses / Cantoneres / Complements / Metacrilat / PVC / Alumini •Macizos / Contrachapados / Rechapados / Chapa flexible / Cierres / Bisagras / Asas / Cantoneras / Complementos / Metacrilato / PVC / Aluminio •Solid / Plywood / Veneered / Flexible veneer / Locks / Hinges / Handles / Corner brackets / Accessories / Acrylic / PVC / Aluminium •Massifs / Contreplaqués / Replaqués / Plaque flexible / Fermetures / Charnières / Poignées / Coins / Compléments / Méthacrylate / PVC / Aluminium	
	•Pintura i tractament •Pintura y tratamiento •Painting and treatment •Peinture et traitement	•Natural / Tenyit / Envernissat / Lacat / Texturat / Encerat / Esmaltat / Autoclau •Natural / Teñido / Barnizado / Lacado / Texturado / Encerado / Esmaltado / Autoclave •Natural / Dyed / Coated / Lacquered / Textured / Waxed / Glazed / Autoclave •Naturel / Teinté / Verni / Laqué / Texturé / Ciré / Émaillé / Autoclave	
	•Personalització •Personalización •Personalization •Personnalisation	•Serigrafia / Termoimpressió / Làser / Digital / CNC / Placa metàl·lica / Altres •Serigrafía / Termoimpresión / Laser / Digital / CNC / Placa metálica / Otros •Screen printing / Thermal printing / Laser / Digital / CNC / Metal plate / Other •Sérigraphie / Thermo-impression / Laser / Numérique / CNC / Plaque métallique / Autres	
	•Folrats •Forrados •Lined •Doublages	•Escuma / Cautxú / Flocat / Cartró / Roba / Separadors •Espuma / Caucho / Tapizado / Cartón / Tejido / Separadores •Foam / Rubber / Leather / Carton / Fabric / Separators •Mousse / Caoutchouc / Tapissé / Carton / Tissu / Séparateurs	
•Serveis •Servicios •Services •Services	•Enmagatzematge / Picking / Acondicionament / Manipulacions / Muntatges / Transport •Almacenaje / Picking / Acondicionamiento / Manipulaciones / Montajes / Transporte •Storage / Picking / Packaging / Handling / Assembly / Transport •Stockage / Picking / Conditionnement / Manipulations / Montages / Transport		



Garanties de qualitat i de servei

Ilersis és una referència de qualitat i de servei al client. L'empresa està en disposició d'abordar projectes de totes les dimensions, incloses les petites sèries personalitzades i amb el més alt grau d'exclusivitat. L'Oficina Tècnica implementa les funcions de R+D+i, gestiona el desenvolupament tècnic dels projectes i té cura dels plans de formació de l'empresa.

Garantías de calidad y de servicio

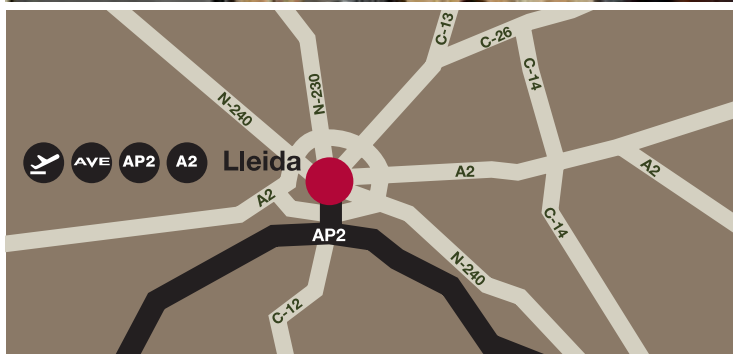
Ilersis es una referencia de calidad y de servicio al cliente. La empresa está en disposición de abordar proyectos de todas las dimensiones, incluidas las pequeñas series personalizadas y con el más alto grado de exclusividad. La Oficina Técnica implementa las funciones de I + D + i, gestiona el desarrollo técnico de los proyectos y cuida de los planes de formación de la empresa.

Quality and service guarantee

Ilersis is a reference of quality and customer service. The company is willing to take on projects of all sizes, including small custom series and the highest degree of exclusivity. The Technical Office implements the functions of R&D, manages the technical development of projects and takes care of the training plans of the company.

Garantie de qualité et de service

Ilersis est une référence en termes de qualité et de service au client. L'entreprise est en position d'aborder des projets de toutes dimensions, y compris les petites séries personnalisées et avec le plus haut niveau d'exclusivité. Le Bureau Technique met en place les fonctions de R&D+i, gère le développement technique des projets et se charge des plans de formation de l'entreprise.



ilersis
FUNDACIÓ PRIVADA

C/ Ramon Argilés, 27
25005 Lleida, SPAIN
+34 973 22 17 88
comercial@ilersis.org

www.ilersis.org

